

Ilmub üks kord kuus alates 1993. aastast

ISSN 1406-0698

Tänases numbris :

→	EESTI UUDISED	1
→	Standardikomisjonis	2
→	EVS/TK 1 registreeritud	4
→	EVS/TK 2 tulekul	4
→	CEN PR ümarlaud	5
→	KVALITEET	
→	Kvaliteedikonverents	7
→	Kvaliteet. Sõnavara	9
→	CEN UUDISED	12
→	Novembris saadud	
	ISO standardid ja ISO/DIS	13
	IEC standardid	17
	CEN standardid	19
	Uudiskirjandus	23
→	Ettevõtete register	24
→	Eesti standardite kavandid	28
→	Registrisse kantud	30
→	EVS Teataja 1997 tellimisest	31

EESTI UUDISED

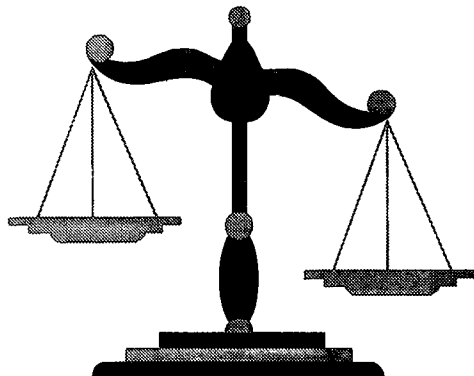


Riigi Patendiamet on andnud Standardiametile kaubamärgitunnistuse nr 21280, mis on kantud 25 10 1996 Eesti Vabariigi riiklikusse kauba- ja teenindusmärkide registrisse. EVS kaubamärk kehtib kuni 25 10 2006. Kaubamärgi prioriteet 30 09 1993, klass 35

- 31. oktoobril toimus EVS Standardikomisjoni koosolek Vt lk 2
- 11-14. novembril külastasid Eestit Saksa abiprogrammi finantseeriva Ausgleichsbank'i ülesandel pr Gerlinde Brauchle ja hr Herbert Brauchle tutvumaks Saksa abiprogrammi senise täitmise ja tulemustega ning kavandamaks edasisi koostööplaane. Ekspertid külastasid Majandusministeeriumi, Keskkonnaministeeriumi ehituse osakonda, Kaubandus-Tööstuskoda, TTÜ Ehitustootluse instituuti ning Saksa saatkonna majanduskoostöö koordineerimisgruppi. Standardiametis tutvuti DIN-standardite kogu kasutamisega. Ekspertid jäid programmi senise kulgemise ja Standardiameti kui programmi eestipoolse vastutaja tööga rahule.
- 14. novembril toimus Eesti Kvaliteediühingu ja Eesti Statistika Seltsi korraldusel Euroopa kvaliteedinädala raames konverents "Kvaliteedisuundumused Eestis" Vt lk 7
- 20. novembril registreeriti Standardiametis esimene Eesti standardimisala tehniline komitee EVS/TK 1 "Toidu standardimise tehniline komitee" Vt lk 4
- Laekus avaldus "Tsemendi ja lubja standardimise tehnilise komitee" registreerimiseks. Vt lk 4
- 25-26. novembril viibisid Standardiametis kogemusi vahetamas SFS standardiosakonna töötajad Pirkko Kari ja Eija Mäkinen.
- 26-29. novembrini toimub Hispaanias Tenerifel Euroopa Sertifitseerimisühenduse EAC Juhtkomitee nõupidamine ning EAC/EAL (Euroopa Laborite Ühendus) Ühendatud Peassamblee, millel käsitletakse nii sertifitseerimisorganite kui laborite akrediteerimise aktuaalseid probleeme ja Euroopa sellealase koostöö tulevikusuundi.
Vaotlejana osaleb ka Eesti akrediteerimisorgani - EVS peadirektori asetäitja Viktor Krutob.
- 2-5. detsembrini toimub Tallinnas rahvusvaheline seminar mõõtemääramatusest ja selle hindamise meetoditest. Seminari viib läbi Saksa keskne metroloogiainstituut PTB ning sellel osalevad metroloogiaspetsialistid Eestist, Leedust, Lätist ja Poolast. Osalejate üldarv on 27, neist 8 Eestist.
Seminari eesmärk on selgitada ja süvendada kaasaegseid metroloogiaalaseid tendentse ja arusaamu nn totalitaarriigi koolitusega spetsialistidele. Pearõhk on seejuures asetatud ühe keerukaima küsimuse - mõõtemääramatuse ornamendamisega nii teoorias kui praktikas.

EVS STANDARDIKOMISJONIS

31 10 96 toimunud EVS Standardikomisjoni koosolekul oli päevakorras



1. Eesti standardite koostamisetpanekute arutelu

1.1 Ehitustsemendi katsetamine: tugevuse määramine

Ettepaneku esitaja: TTÜ Ehitustootluse instituut

Euroopa standardi EN 196-1 kasutuselevõtt Eesti standardina

OTSUSTATI: Ettepanek heaks kiita

Soovitati finantseerida tõlkimist PRAQIII rahadest.

1.2 Paiksed (esmased) tuletõrjesüsteemid, väiketuletõrjekraanid, voolikupoolid pooljäiga voolikuga

Ettepaneku esitaja: AS Harju Elekter

Euroopa standardi EN 671-1 kasutuselevõtt Eesti standardina

OTSUSTATI: Ettepanek heaks kiita

Soovitati finantseerida tõlkimist PRAQIII rahadest. Standardit ettevalmistav töögrupp moodustatakse Päästeameti poolt.

1.3 Voolikukapid/korvid lapatavate voolikutega

Ettepaneku esitaja: Päästeamet

Euroopa standardi EN 671-2 kasutuselevõtt Eesti standardina

OTSUSTATI: Ettepanek heaks kiita

Soovitati finantseerida tõlkimist PRAQIII rahadest. Standardit ettevalmistav töögrupp moodustatakse Päästeameti poolt.

1.4 Haldusdokumentide vormistamine. Põhinõuded

Ettepaneku esitaja: A.Lamesoo, TÜ Pärnu kolledži masinakirja õpetaja

EV ST 3-92 uustöötlus

Aluseksvõetavad dokumendid: ISO 2014, ISO 8601 jt

“Valitsusasutuste asjaajamise kord”

OTSUSTATI: Ettepanek tuleb edastada Riigikantseleile, kuna EV ST 3-92 on kinnitatud riigiministri poolt.

1.5 Keskkonnajuhtimise süsteemid. Spetsifikatsioon ja kasutamisjuhised

1.6 Keskkonnajuhtimise süsteemid. Üldised juhtnõuad

Ettepanekute esitaja: Keskkonnaministeeriumi keskkonnaekspertiisi ja normatiivide osakond

Rahvusvaheliste standardite ISO 14001 ja ISO 14004 ülevõtt Eesti standarditeks

OTSUSTATI: Ettepanek heaks kiita

Kuna ISO 14001 ja ISO 14004 on võetud kasutusele Euroopa standarditena, vormistada vastavad Eesti standardid kui Euroopa standardite EN ISO 14001 ja EN ISO 14004 kasutuselevõtt Eesti standarditena.

2 Toidu Standardimise Tehnilise Komitee registreerimise avalduse arutelu

Kuulati: Toiduainetööstuse Liidu esindaja pr L.Redeli lühiinformatsiooni tehnilise komitee moodustamise vajaduse ja eesmärkide kohta ning vastuseid komisjoniliikmete küsimustele

OTSUSTATI: Kiita heaks Komitee registreerimine. Käsitluselast välja jätta ISO/TK 147 ja ISO/TK 176 ning CEN/TK 230, kuna standardimisalaste kokkulepete järgi kuulub nende käsitlusala teiste organisatsioonide (Keskkonnaministeerium, TTÜ) käsitlusalasse.

Komisjoniliikmed avaldasid Toiduainetööstuse Liidule tunnustust standardimise korraldamise eest rahvusvaheliste põhimõtete kohaselt.

3. Eesti standardite kavandite arutelu

3.1 Üldkasutatav kommuteeriv telefonivõrk (ÜKTV). Nõuded ÜKTV abonendi analoogliidesega ühendatavatele terminalseadmetele

Kavandi esitaja: Tallinna Tehnikaülikool

ETS 300001:1994 mitteekvivalentne ülevõtt ETSI loal

OTSUSTATI: Kavand heaks kiita. Viia sisse toimetuslikke parandusi.

3.2 Tuletõrje- ja päästevahendid. Tuletõrjehüdrant

Kavandi esitaja: Päästeamet

OTSUSTATI: Kavand heaks kiita

Redigeerida eessõna, tuua jooniste juurde nimetused, asendada ühik "baar" ühikuga "pascal"

3.3 Tuleohutus. Pinnakihid. Tuleohtlikkuse määramine

Kavandi esitaja: Päästeamet

OTSUSTATI: Kavand heaks kiita

3.4 IEC standardnimivoolud

Kavandi esitaja: TTÜ Elektroenergeetika instituut

Rahvusvahelise standardi IEC 59 identne ülevõtt Eesti standardiks

OTSUSTATI: Kavand heaks kiita

Kooskõlastada ICS indeks Eesti Elektrotehnikakomiteega

3.5 IEC standardpinged

Kavandi esitaja: TTÜ Elektroenergeetika instituut

Rahvusvahelise standardi IEC 38 identne ülevõtt Eesti standardiks

OTSUSTATI: Lugeda standardi ülevõtt ekvivalentseks arvestades kavandisse lisatud märkusi. Kooskõlastada ICS indeks Eesti Elektrotehnikakomiteega

4 Mitmesugust

Arutati Eesti standardite nimetuste tõlgete esitamist

OTSUSTATI: Standardi nimetuse tõlge inglise keelde tuua standardi kaanel, nimetuse tõlge inglise ja vene keelde - loetelus.

HARMONEERITUD STANDARDID

29 juuni 1990 Gaasiseadmete direktiiviga 90/396/EEC liituv uus harmoneeritud standard

EN 449 Specification of dedicated liquefied petroleum and appliances, domestic flueless space heaters (including diffusive catalytic combustion heaters)

ESIMENE TEHNILINE KOMITEE REGISTREERITUD

Kooskõlas EVS Standardikomisjoni otsusega 31 10 1996 (protokoll 08/96 31 10 96) ja Standardiameti 20 11 1996 otsuse põhjal on registreeritud Toidu standardimise tehniline komitee EVS/TK 1.

Toidu standardimisalasse kuuluvad ISO tehniliste komiteede

TK 34 Põllumajanduslikud toiduained

TK 54 Eeterlikud õlid

TK 93 Tärklis

CEN tehniliste komiteede

TK 174 Puu- ja köögiviljamahlad.

Analüüsimeetodid

TK 275 Toiduainete analüüs.

Horisontaalmeetodid

TK 302 Piim ja piimatooted. Proovivõtu- ja analüüsimeetodid

TK 307 Õlikultuuride seemned, loomsed ja taimsed rasvad ja õlid ning nende kõrvalsaadused. Proovivõtu- ja analüüsimeetodid

ning teiste rahvusvaheliste organisatsioonide

CAC Codex Alimentarius Commission

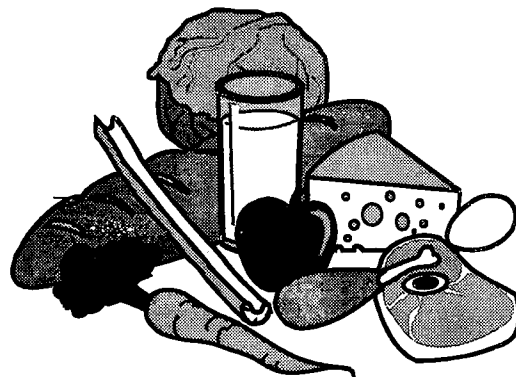
ICC International Association for Cereal Science and Technology

IDF International Dairy Federation

IUMS International Union of Microbiological Societies

standardimisalasse kuuluvad valdkonnad

SOOVIME JÕUDU JA EDU !



SÜNDIMAS KA TEINE TEHNILINE KOMITEE

Laekunud on ka Eesti teise tehnilise komitee registreerimise avaldus. Selleks on "Tsemendi ja lubja standardimise tehniline komitee".

Komitee käsitleb tsemendi ja lubja spetsifitseerimise, omaduste ja nende katsetusmeetodidate standardimist. Eesmärgiks on tsemendi ja lubja rahvusstandardite koostamine ja osalemine rahvusvahelises standardimises.

Asutajaliikmed:

Keskkonnaministeeriumi ehituse osakond

AS Kunda-Nordic Tsement

RE Eesti Energia

Ehitusettevõtjate Liit
Ehitusmaterjalide Tootjate Liit
Rakke Lubjatehase AS
Tallinna Tehnikaülikool

Vastavalt tehnilise komitee moodustamise juhendile on kuu aja jooksul antud teate ilmumisest võimalus vaidlustada tehnilise komitee registreerimist.

CEN PR ÜMARLAUD

28-29. oktoobril kohtusid Brüsselis CEN liikmete avalike suhete (Public Relations PR) esindajad.

17 Euroopa riigi PR töötajad (põhiliselt kohalike standardiajakirjade väljaandjad), ning CEN ja ISO vastava ala töötajad kohtusid, et tutvuda CEN-i, selle viimase aja töösuundadega, arutada aktuaalseid päevaprobleeme ja vahetada omavahel kogemusi PR töö paremaks korraldamiseks oma riigis. Kohtumisest võttis osa ka Anne Laimets Standardiametist.

Kõigepealt andis CEN-i reklaami, väljaannete ja PR juht hr **Stewart Sanson** ülevaate CEN-i sellealastest tegevusest viimasel aastal. Tavapärase töö - kataloogi, tööprogrammi, aastaaruande, CEN bülletàni ja Uudistelehe väljaandmise kõrval pööras hr Sanson tähelepanu uue Euroopa standardi EN 600 "Kondoomid"



meediakampaaniale. Euroopas avaldatud sellealastest artiklitest oli koostatud kogumik, mille said kõik osavõtjad. *Kogumikuga võib soovi korral tutvuda standardiosakonnas.*

CEN infosüsteemide juhataja hr **Frank Declercq** andis ülevaate CEN-i optimeerimisest ja reorganiseerimisest, milles on eriline tähtsus elektroonilisel infovahetusel ning tutvustas oma osakonna koosseisu ja tööd. Osakonnas töötab 6 inimest

andmebaaside juhtimisel, 2 inimest infotöötluses, 2 elektroonilises infovahetuses, 2 inimest PR alal ja 4 inimest CEN infoteenistuses (CEN Infodesk). Nende ülesandeks on tagada info liikumine: standardite kavandite ja lõplike tekstide ringlus, otsuste tegemiseks vajaliku juhtimisalase info vahendamine. CEN põhisuund on täielikult üle minna elektroonilisele hääletamisele.

Interneti võimalustest rääkis hr **Yrki Alanko** Soome Standardiliidust, mille järel tekkis osavõtjate vahel selleteemaline arutelu. Siinjuures tahaks märkida, et ka EVS Interneti koduleheküljel on praegu koostamisel.

Hr **Colin Puplett** pühendas oma ettekandes tähelepanu CEN liitunud liikmetele, nende staatusele, õigustele ja kohustustele. CEN täisliikmeks saamiseks peab 90%

Euroopa standarditest olema üle võetud rahvusstandarditeks ja seejuures käibelt kõrvaldatud kõik konfliktised rahvusstandardid. Liitunud liikmel on põhiliselt samad õigused mis täisliikmel va õigus hääletada. Ratifitseeritud standardi teksti võib üle võtta rahvusstandardiks. Kui see on tõlgitud rahvuskeelde, on rahvuslikul standardiorganil kõik õigused selle müümiseks. Kui aga Euroopa standard võetakse üle mingil muul meetodil (tiitellehe või teavitamise teel) ilma tõlkimata, võib seda müüa ainult oma riigis.

CEN optimeerimisest ja toetusest tehnilistele komiteedele rääkisid koosolijatele hr **Georges Malcorps** ja hr **Guy Wustenbergs**. Esimene härradest tutvustas tehnilise komitee äriplaani koostamist ja teine CEN süsteemi käsiraamatut (CEN System Handbook). Tehniliste komiteede toetamine, siinjuures eriti CEN süsteemi käsiraamat, on kogu CEN-i optimeerimise nurgakivi. Oluline on, et kõik Euroopas räägiksid sama keelt, seetõttu alustas CEN uue projektiga, milleks ongi CEN süsteemi käsiraamat. Projekt on käesoleval ajal käivitamisel, on olemas käsiraamatu kaaned ja põhijaotiste vahelehed, mida siis hakatakse pidevalt täiendama. Siinjuures paremaks orienteerumiseks on erinevatele sihtgruppidele määratud dokumendid eri värvi lehtedel. Nii näiteks on roosad lehed tehnilistele komiteedele, kollased töögruppidele jne. Ka Standardiametis on CEN System Handbook olemas.



CEN Infoteenistuse tööd ja võimalusi tutvustas hr **Cristian Muckle**.

Infodesk peab telefoni- ja elektronpostiühendust, vastab päringutele, selle koosseisus on ka raamatu-kogu ja vastuvõtt.

Põhiliselt annab CEN Infodesk vastuseid küsimustele, mis on CEN ja mida ta teeb, millised on

CEN reeglid, tööalad, kas on olemas mingi konkreetne standard või standardikavand, mis staadiumis mingi kavand on, kus saab osta mingit dokumenti.

Infodesk ei vasta küsimustele, kas mingis riigis on mingi direktiiv rakendatud, ei anna infot kaubanduskodade kohta, ei väljasta töödokumente ega müü standardeid.

CEN Infodesk e-mail on infodesk@cenclbel.be

fax +32 2 550 08 19, tel +32 2 550 09 99 kell 10:00-12:00 ja 14:16:00 Kesk-Euroopa aja järgi

Te kergendate Infolaua tööd kui eelistate e-maili faksile ja telefonile! Ärge dubleerige e-maili, faksi ja posti!

Suurem osa infost edastatakse rahvuslikele standardiorganitele.

Esitage oma küsimus kõigepealt rahvuslikule standardiorganile!

Seega EVS-ile.

Anne Laimets
Standardiamet

KVALITEET

KVALITEEDISUUNDUMUSED EESTIS

14. novembril toimus Eesti Kvaliteediühingu ja Eesti Statistika Seltsi korraldusel Euroopa kvaliteedinädala raames konverents “Kvaliteedisuundumused Eestis”.

Konverentsi avas Majandusministeeriumi asekanstler Kvaliteediühingu juhatuse esimees pr **Signe Ratso**. Ta andis ülevaate Euroopa direktiivide ja standardite seostest, harmoneeritud standarditest, standarditele vastavuse hindamisest, sertifitseerimisest ning sellest, mida tehakse käesoleval ajal selles valdkonnas Eestis ja Euroopas. Ühtlasi kutsus ta kõiki üles näitama aktiivsust, et edukalt läbida Euroopa Liidu katsed.

Hr Andres Kiitam Tallinna Tehnikaülikoolist esines ettekandega “Eesti lähituleviku kvaliteedikontseptsioon”. Probleemvaldkondadeks on hr Kiitami sõnul:

- Kvaliteedipoliitika seos Eesti majanduspoliitikaga
- Toodete kvaliteediga seonduv infrastruktuur
- Kvaliteediteadvustus ja -motivatsioon
- Kvaliteedikoolitus



Olulisemaid üldsoovitusi/ettepanekuid

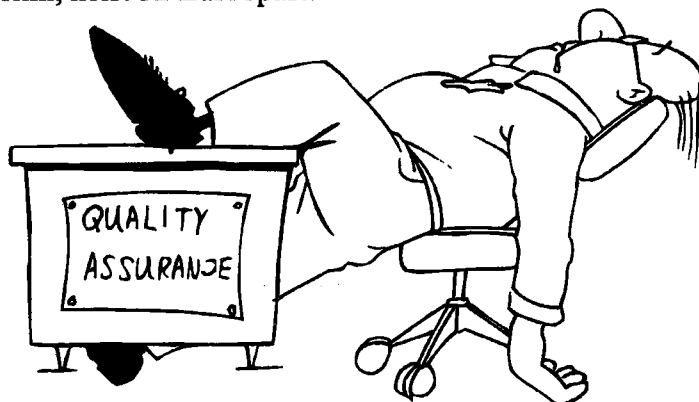
- “Aruka minimaalsuse” põhimõte kvaliteeditegevuse riiklikul toetamisel/koordineerimisel
- Sobiv kooskõla rahvusvaheliselt aktsepteeritud kvaliteedialase oskusteabe ja eesti spetsiifika vahel
- Kompetentse motivatsiooni- ja teadvustatusprogrammi algatamine, teadvustamiseks esmajoones kvaliteedi strateegilist olulisust Eesti konkurentsivõime seisukohalt
- Infrastruktuuri arendamisel on (taktikalises plaanis) oluline esmajoones asjakohase ühilduvuse saavutamine Euroopa Liidu siseturu reeglistikule/tavadele vastava infrastruktuuriga
- Teatud piiratud toetus (Väike- ja keskk)ettevõtetele kvaliteedisüsteemide loomise algetapil, eestikeelsete koolitusmaterjalide koostamisel jm
- Kvaliteedialase koolituse sisseviimisel regulaarkoolitussüsteemis on olulisimaks sektoriks kõrg- ja kutsekoolid

Prioriteetsed projektid:

- Euroühilduvusele suunatud infrastruktuuri arendamine
- Rahvusliku kvaliteediauhinna väljatötamine ja evitamine
- Prioriteetsete kvaliteedialaste infomaterjalide koostamine ja väljaandmine

Lühiülevaate Euroopa kvaliteedikongressist 1996 tegi hr **Jevgeni Kulikov** Eesti Telefonist. Kongressist võttis osa 42 riiki, neist 32 Euroopast.

Ülevaate Eesti Kvaliteediühingu tänapäevast ja tulevikust andis Kvaliteediühingu sekretär hr **Ahto Tihkan**. Tema sõnul on ühingul käesoleval ajal 23 kollektiivliiget ja 95 individuaalliiget. Aktiivseid liikmeid on 25%. Täna on seiskunud standardimise ja metroloogia sektiioonide töö.



Juhatusse kuuluvad:

Esimees Signe Ratso

Aseesimehed Aavo Kokk Eesti Hoiupangast ja Tauno-Jussi Onoper Tartu Majast

Liikmed: Andres Kiitam TTÜ, Mart Kollom ETK Mööbel, Jevgeni Kulikov Eesti Telefon, Toomas Kõmmus Eesti Merelaevandus, Andres Martma EVS, Tiia Tammaru TTÜ, Galina Vuks TÜ ning sekretär on Ahto Tihkan.

Bureau Veritas Eesti esindaja hr **Tiit Hindreus** rääkis sertifitseerimisalasest tegevusest Eestis, pr **Tiia Tammaru** teemal "Haridus ja kvaliteet" ning hr Henn Pärn "EK kogemustest kvaliteedisüsteemi juurutamisel".

Päeva teine pool oli pühendatud statistikale ja kvaliteedile. Hr **Kalev Pärna** Tartu Ülikoolist esines ettekandega "Statistiline mõtlemine ja kvaliteet", hr **Hardi Kampus** Tallinna Pangast "Kontrollkaartidest kvaliteediohjes", hr **Andres Kiitam** "Toime mõõtmisest kvaliteedisüsteemides", hr **Hannes Överus** "Statistilistest meetoditest Normas" ja hr **Roman Tsernõšev** "Statistilise kvaliteedikontrolli süsteemist Tarkonis".

Lõpuks toimus kvaliteedialase artikli konkursi laureaatide väljakuulutamine ja autasustamine.

Zürri koosseisus

1. Toivo Tootsen, Eesti Ajakirjanike Liit
 2. Sulev Uus, Tartu Ülikool
 3. Aavo Kokk, Eesti Hoiupank ja Eesti Kvaliteediühing
 4. Andres Kiitam, Tallinna Tehnikaülikool ja Eesti Kvaliteediühing
 5. Tauno-Jussi Onoper, Tartu Maja ja Eesti Kvaliteediühing
- otsustas määrata laureaadiid

Grupp A (elukutselised ajakirjanikud):

Peapreemia **Margit Aedla**, Kaubaleht "Kvaliteet murrab Eestisse".

Kaubaleht. 7.10.96

Ergutuspreemia **Allan Soon**, Äripäev (hetkel Delovõje Vedomosti) "Pikk tee toiduainete analüüsist eurosertifikaatideni". Äripäev. 22.07.96

Grupp B

Peapreemia **Heino Levald**, Tallinna Tehnikaülikool “ Kvaliteedi sünd algab juhust”. Kaubaleht. 22.04.96

Ergutuspreemia **Tõnu Lilleorg**, Tartu Ülikool “ISO 9000 kinnitab kanda” Äripäev, 31.07.96

Äramärkimist väärised:

Anne Laimets, Eesti Standardiamet

Ahto Tihkan, Eesti Kvaliteediühing

Ülo Mallene, Ärielu

Erich Asumäe, Eesti Kvaliteediühing



**Järgnevalt tutvustame teile kvaliteedialast sõnavara Eesti standardi kavandist
EVS-EN ISO 8402**

KVALITEET. SÕNAVARA

Inglisekeelne termin	Eestikeelne termin	Avaldatud
acceptability	vastuvõetavus, aktsepteeritavus	abisõnastik
acceptance criteria	vastuvõtutingimus	abisõnastik
adequacy	adekvaatus, (täielik vastavus); asjakohasus	abisõnastik
auditee	auditeeritav	p.4.12
capability	suutvus; suutlikkus	abisõnastik
certification	sertifitseerimine (nõuetele vastavuse kontrollimise (tõendamise) toiming	abisõnastik
check	kontroll, kontrollimine	abisõnastik
compatibility	ühilduvus	p.2.6
conformity	vastavus	p.2.9
contract review	lepingu ülevaatus	p.3.10
contractor	töövõtja	p.1.12
corrective action	korrigeeriv tegevus	p.4.14
customer	klient	1.9
degree of demonstration	tõendusaste	p.4.5
defect	defekt	p.2.11
demonstration	demonstreerimine, näitamine, esitamine, näitlik tutvustamine, (millegi) tõendamine; tõendus	abisõnastik
dependability	usaldatavus	p.2.5
design	kavand; kavandamine, kavandus	abisõnastik
design review	kavandi ülevaatus	p.3.11
disposability	hävitatavus; kõrvaldatavus; utiliseeritavus	abisõnastik
disposition of nonconformity	mittevastavuse korrastamine	p.4.15
entity	olem (entiteet)	p.1.1
field personnel	talitluspõhine (nt müügiketis); käituspõhine, välipõhine	abisõnastik
formal	vormikohane, vormiline; ametlik	abisõnastik

grade	klass	p.2.2
handling	käsitsemine	abisõnastik
hold point	hoidepunkt	p.4.8
identification	identifitseerimine, identifitseering; mürgistamine, mürgistus (eristava tunnusega varustamine), väljaselgitamine, (millegi) kindlakstegemine	abisõnastik
implementation	teostamine, juurutamine	abisõnastik
inspection	kontroll	p.2.15
interchangeability	vahetatavus	p.2.7
interface	liides, kokkupuude, kokkupuutepunkt (nt tarnija ja tellija või teenindaja ja kliendi vahel)	abisõnastik
maintenance	korrashoid, hooldus; (töökorras oleva)	abisõnastik
management review	juhtkonnapoolne ülevaatus	p.3.9
marking	markeerimine, mürgistamine; markeering, tähistus	abisõnastik
model for quality assurance	kvaliteeditagamise mudel	p.4.4
monitoring	seire, monitooring, pidev jälgimine	abisõnastik
nonconformity	mittevastavus	p.2.10
nontangible product	mitteasjastatud toode (nt arvutiprogramm, teenus)	abisõnastik
objective evidence	objektiivne tõend	p.2.19
organization	organisatsioon	p.1.7
organizational structure	organisatsiooniline struktuur	1.8
performance	toimimine, toimivus; talitus, sooritus	abisõnastik
preventive action	vältiv tegevus	4.13
procedure	protseduur	p.1.3
process	protsess	p.1.2
product	toode	p.1.4
product brief	tootekirjeldus	abisõnastik
product development	tootearendus	abisõnastik
product liability	tootevastutus	p.2.12
production permit, deviation permit	tootmisluba, hälbeluba	p.4.16
providing the service	teenuse osutamine	abisõnastik
purchaser	ostja	p.1.11
qualification process	kvalifitseerimisprotsess	p.2.13
qualified	kvalifitseeritud	p.2.14
quality	kvaliteet	p.2.1
quality assurance	kvaliteeditagamine	p.3.5
quality audit	kvaliteediaudit	p.4.9
quality audit observation	auditivaatlus	p.4.10
quality auditor	kvaliteediaudiitor	p.4.11
quality awareness	kvaliteediteadlikkus, kvaliteediteadvustus	abisõnastik
quality control	kvaliteediohje	p.3.4
quality deficiencies	kvaliteedivajak, kvaliteedipuudujääk, kvaliteedipuudused	abisõnastik

quality evaluation	kvaliteedihindamine	p.4.6
quality improvement	kvaliteediparendus	3.8
quality loop	kvaliteedisilmus	p.4.1
quality losses	kvaliteedikaod	p.4.3
quality management	kvaliteedijuhtimine	p.3.2
quality manual	kvaliteedikäsiraamat	p.3.12
quality plan	kvaliteediplaan	p.3.13
quality planning	kvaliteediplaneerimine	p.3.3
quality policy	kvaliteedipoliitika	p.3.1
quality-related costs	kvaliteedikulud	p.4.2
quality surveillance	kvaliteedijärevalve	p.4.7
quality system	kvaliteedisüsteem	p.3.6
recall (of product)	(toote) tagasivõtt	abisõnastik
record	teatmestu	p.3.15
reliability	töökindlus; usaldatavus, usaldusväärus	abisõnastik
repair	parandamine	p.4.18
reprocessing	ümbertöötamine, töötlemine, ümbertöötlus, taastöötlus	abisõnastik
requirements of society	ühiskonnaõuded	p.2.4
requirements for quality	kvaliteedinõuded	p.2.3
review	ülevaatus	abisõnastik
safety	ohutus	p.2.8
self-inspection	enesekontroll	p.2.16
service	teenus	p.1.5
service brief	teenusekirjeldus	abisõnastik
service delivery	teenuse täitmine	p.1.6
specification	spetsifikaat	p.3.14
status	seisund, olek	abisõnastik
subcontractor	alltöövõtja	p.1.13
supplier	tarnija	p.1.10
tangible product	asjastatud toode	abisõnastik
technique	meetod, menetlus	abisõnastik
test	test, kontrollkatse, proov; katse, katsetus; teim, laboratoorne katse	abisõnastik
testing	testimine; kontrollkatsetus, proovi-katsetamine; katsetamine, katsetus(ed); teimimine, laboratoorne katsetamine Testimine (katsetamine): toote, teenuse või protsessi karakteristikute määramine spetsifitseeritud protseduuri kohaselt	abisõnastik
total quality management	terviklik (totaalne) kvaliteedijuhtimine	p.3.7
traceability	jälgitavus	p.3.16
validation	kinnitamine	p.2.18
verification	tõestus	p.2.17
waiver concession	mööndus	p.4.17

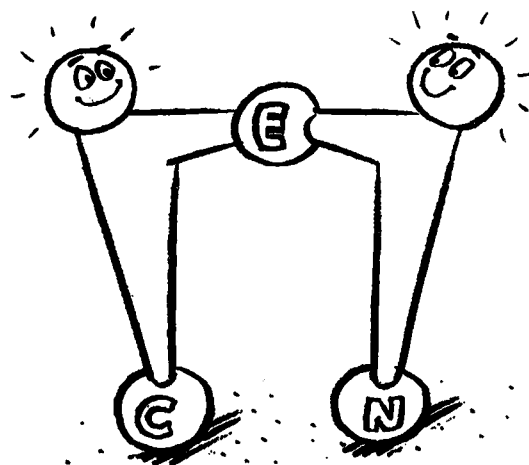
CEN UUDISED

EHITUSETTEVÖTETE KVALIFITSEERIMINE

CEN/TC 330 lõplik nimetus ja tegevusvaldkond

Title: Qualification of construction enterprises

Scope: To draft European Standards (ENs) for a system of qualification of construction enterprises



KURITEGEVUSE VÄLTIMINE

CEN/TC 325 lõplik nimetus ja tegevusvaldkond

Title: Prevention of crime by urban planning and building design

Scope: Preparation of European Standards on urban planning and building design to provide methods of assessment and performance requirements for the prevention of crime in residential areas at new and existing housing including local activities in order to ensure safety and comfort and to minimise fear of violence. Standards on building products and security devices are excluded.

GAASISEADMED

CEN/TC 234 tööprogrammis on prEN 1549 jaotatud kaheks standardiks:

- Functional requirements for pipelines for gas supply systems for pressures over 16 bar
- ja
- Functional welding requirements for steel pipework in gas supply systems

HEITVEED

CEN/TC 165 tööprogrammi on lisatud uute töödena

Pipes and fittings of longitudinally welded steel pipes, hot dip galvanized, with spigot and socket for wastewater systems—Part 3: System T

Pipes and fittings of longitudinally welded steel pipes, hot dip galvanized, with spigot and socket for wastewater systems—Part 4: System U

JÄÄTMED

CEN/TC 292 tööprogrammi on lisatud uute töödena

Characterization of waste--Terminology

Characterization of waste—Compliance leaching test for monolithic material

VEEANALÜÜS

CEN/TC 230 tööprogrammi on lisatud uue tööna

Water quality—Determination of 33 elements by inductively coupled plasma atomic emission spectroscopy

TOIDUANALÜÜS

CEN/TC 275 tööprogrammi on lisatud uue tööna

Criteria of analytical methods for mycotoxins (deliverable: EN)

TURISMITEENINDUS

CEN/TC 329 lõplik nimetus ja tegevusvaldkond

Title: Tourism services

Scope: tandardization of terminology and specification of facilities and services offered by tourism service providers, which can be used in information and reservation systems provide consumers with criteria for making decisions

tööprogrammi on lisatud uute töödena

Tourism Services—Hotel and other types of tourism accommodation--Terminology

Tourism Services—Travel Agencies and Tour operators--Terminology



NOVEMBRIS SAADUD ISO STANDARDID

TC 20 Õhu- ja kosmosesõidukid

ISO 12260:1996

Aerospace-- Screws, pan head, internal offset cruciform ribbed or unribbed drive, stepped shank, short or medium length MJ threads, metallic material, coated or uncoated, strength classes less than or equal to 1100 MPa-- Dimensions

ISO 12261:1996

Aerospace-- Screws, pan head, internal offset cruciform ribbed or unribbed drive, pitch diameter shank, long length MJ threads, metallic material, coated or uncoated, strength classes less than or equal to 1100 MPa-- Dimensions

TC 28 Naftasaadused ja määrdeained

ISO 6251:1996

Liquefied petroleum gases-- Corrosiveness to copper-- Copper strip test

TC 34 Põllumajanduslikud toiduained

ISO 6322-1:1996

Storage of cereals and pulses-- Part 1: General recommendations for the keeping of cereals

TC 36 Kinematograafia

ISO 10356:1996

Cinematography-- Storage and handling nitrate-base motion-picture films

TC 38 Tekstiil

ISO 12236:1996

Geotextiles and geotextile-related products-- Static puncture test (CBR test)

TC 42 Fotograafia

ISO 6849:1996

Photography-- Processing wastes-- Determination of boron

ISO 9236-1:1996	Photography-- Sensitometry of screen/film systems for medical radiography-- Part 1: Determination of sensitometric curve shape, speed and average gradient
<u>TC 44 Keevitus ja jootmine</u>	
ISO 9956-10:1996	Specification and approval of welding procedures for metallic materials-- Part 10: Welding procedure specification for electron beam welding
ISO 9956-11:1996	Specification and approval of welding procedures for metallic materials-- Part 11: Welding procedure specification for laser beam welding
<u>TC 45 Kautšuk ja kummitooted</u>	
ISO 2322:1996	Styrene-butadiene rubber (SBR)-- Emulsion- and solution-polymerized types-- Evaluation procedures
ISO 2476:1996	Rubber, butadiene (BR)-- Solution-polymerized types-- Evaluation procedures
ISO 4633:1996	Rubber seals-- Joint rings for water supply, drainage and sewerage pipelines-- Specification for materials
ISO 7781:1996	Rubber, raw styrene-butadiene-- Determination of soap and organic-acid content
ISO 11424:1996	Rubber hoses and tubing for air and vacuum systems for internal-combustion engines-- Specification
<u>TC 46 Info ja dokumentatsioon</u>	
ISO 6862:1996	Information and documentation-- Mathematical coded character set for bibliographic information interchange
<u>TC 60 Hammasülekaned</u>	
ISO 2490:1996	Single-start solid (monobloc) gear hobs with tenon drive or axial keyway, 1 to 40 module-- Nominal dimensions
<u>TC 61 Plastid</u>	
ISO 1888:1996	Textile glass-- Staple fibres or filaments-- Determination of average diameter
ISO 7823-2:1996	Plastics-- Poly(methyl methacrylate) sheets-- Types, dimensions and characteristics-- Part 2: Melt-calendered extruded sheets
ISO 9291:1996	Textile-glass-reinforced plastics-- Rovings-- Preparation of unidirectional plates by winding
ISO 12000:1996	Plastics rubber-- Polymer dispersions and rubber latices (natural and synthetic)-- Definitions and review of test methods
ISO 13895:1996	Adhesives-- Guidelines for the surface preparation of plastics

<u>TC 67 Nafta- ja maagaasitööstuse materjalid, seadmed ja vesiehitised</u>	
ISO 11961:1996	Petroleum and natural gas industries-- Steel pipes for use as drill pipe-- Specification
<u>TC 70 Sisepõlemismootorid</u>	
ISO 7967-9:1996	Reciprocating internal combustion engines-- Vocabulary of components and systems-- Part 9: Control and monitoring systems
<u>TC 102 Rauamaagid</u>	
ISO 4700:1996	Iron ore pellets-- Determination of crushing strength
<u>TC 118 Kompessorid, pneumotööriistad ja -masinad</u>	
ISO 1217:1996	Displacement compressors-- Acceptance tests
<u>TC 119 Pulbermetallurgia</u>	
ISO 3325:1996	Sintered metal materials, excluding hardmetals-- Determination of transverse rupture strength
<u>TC 127 Mullatöömasinad</u>	
ISO 4510-2:1996	Earth-moving machinery-- Service tools-- Part 2: Mechanical pullers and pushers (Revision of ISO 4510-2:1986)
<u>TC 138 Plasttorud, -toruliitmikud ja -torustikuarmatuurid voolavale keskkonnale</u>	
ISO 1167:1996	Thermoplastics pipes for the conveyance of liquids-- Resistance to internal pressure-- Test method
<u>TC 149 Jalgrattad</u>	
ISO 4210:1996	Cycles-- Safety requirements for bicycles
ISO 5840:1996	Cardiovascular implants-- Cardiac valve prostheses
<u>TC 159 Ergonoomia</u>	
ISO 9921-1:1996	Ergonomic assessment of speech communication-- Part 1: Speech interference level and communication distances for persons with normal hearing capacity in direct communication (SIL method)
<u>TC 168 Proteesimine ja rehabilitatsioon</u>	
ISO 13405-1:1996	Prosthetics and orthotics-- Classification and description of prosthetic components-- Part 1: Classification of prosthetic components
ISO 13405-2:1996	Prosthetics and orthotics-- Classification and description of prosthetic components-- Part 2: Description of lower-limb prosthetic components
ISO 13405-3:1996	Prosthetics and orthotics-- Classification and description of prosthetic components-- Part 3: Description of upper-limb prosthetic components
<u>TC 172 Optika ja optikariistad</u>	
ISO 9802:1996	Raw optical glass-- Vocabulary
ISO 9913-1:1996	Optics and optical instruments-- Contact lenses-- Determination of oxygen permeability and transmissibility with the FATT method

TC 175 Fluoriit

ISO 8918:1996

Fluorspar-- Technical grades-- Chemical composition and physical characteristics

TC 199 Masinate ohutus

ISO 13850:1996

Safety of machinery-- Emergency stop-- Principles for design

JTC 1 Infotehnoloogia

ISO/IEC 8348:1996

Information technology-- Open Systems Interconnection-- Network Service Definition

ISO/IEC 8650-1:1996

Information technology-- Open Systems Interconnection-- Connection-oriented protocol for the Association Control Service Element: Protocol specification

ISO/IEC 10164-17:1996

Information technology-- Open Systems Interconnection-- Systems Management: Change over function

ISO/IEC ISP 12068-1:1996

Information technology-- International Standardized Profile FDI 4-- Directory data definitions-- Use of the Directory for OSI TP-- Part 1: FDI 41-- Basic naming and addressing

ISO/IEC ISP 12068-2:1996

Information technology-- International Standardized Profile FDI 4-- Directory data definitions-- Use of the Directory for OSI TP-- Part 2: FDI 42-- Enhanced naming and addressing

ISO/IEC 13712-3/Amd1:1996

Information technology-- Remote Operations: OSI realizations-- Remote Operation Service Element (ROSE) protocol specification: Amendment 1: Mapping to A-UNIT-DATA and built-in operations

Kehtetu ISO standard	Asendus	Tehniline Komitee
ISO/R 169:1960		ISO/TC 42
ISO 523:1974		ISO/TC 29
ISO 2382-16:1978	ISO/IEC 2382-16:1996	ISO/IEC JTC 1
ISO 6548:1984		ISO/IEC JTC 1
ISO 8326:1987	ISO/IEC 8326:1996	ISO/IEC JTC 1
ISO 8327:1987	ISO/IEC 8327-1:1996	ISO/IEC JTC 1
ISO 8649:1988	ISO/IEC 8649:1996	ISO/IEC JTC 1
ISO 8650:1988	ISO/IEC 8650-1:1996	ISO/IEC JTC 1
ISO 9115:1984		ISO/IEC JTC 1
ISO 10353:1992		ISO/TC 61

SAADUD ISO/DIS

ISO/DIS 78-2.2 Chemistry—Layouts for standards—Part 2: Methods of chemical analysis

Kavand edastatud Keemiatööstuse Liidule.



NOVEMBRIS SAADUD IEC STANDARDID

IEC 56:1987/Amd3:1996	Amendment 3: High-voltage alternating-current circuit-breakers
IEC 118-12:1996	Hearings aids-- Part 12: Dimensions of electrical connector systems
IEC 255-22-2:1996	Electrical relays-- Part 22: Electrical disturbance tests for measuring relays and protection equipment-- Section 2: Electrostatic discharge tests
IEC 264-3-5:1996	Packaging of winding wires-- Part 3: Taper barrelled delivery spools-- Section 5: Specification for spool containers made from thermoplastic material
IEC 287-3-2:1995/Amd1:1996	Amendment 1: Electric cables-- Calculation of the current rating-- Part 3: Section on operating conditions-- Section 2: Economic optimization of power cable size
IEC 300-3-3:1996	Dependability management-- Part 3: Application guide-- Section 3: Life cycle costing
IEC 335-2-62:1996	Safety of household and similar electrical appliances-- Part 2: Particular requirements for commercial electrical rinsing sinks
IEC 357:1982/Amd10:1996	Amendment 10: Tungsten halogen lamps (non-vehicle)
IEC 432-2:1994/Amd1:1996	Amendment 1: Safety specifications for incandescent lamps-- Part 2: Tungsten halogen lamps for domestic and similar general lighting purposes
IEC 605-3-6:1996	Equipment reliability testing-- Part 3: Preferred test conditions-- Section 6: Test cycle 6: Outdoor transportable equipment-- Low degree of simulation
IEC 617-4:1996	Graphical symbols for diagrams-- Part 4: Basic passive components
IEC 617-5:1996	Graphical symbols for diagrams-- Part 5: Semiconductors and electron tubes
IEC 626-1:1995/Amd1:1996	Amendment 1: Combined flexible materials for electrical insulation-- Part 1: Definitions and general requirements
IEC 747-1:1983/Amd3:1996	Amendment 3: Semiconductor devices-- Discrete devices and integrated circuits-- Part 1: General

IEC 747-10:1991/Amd3:1996	Amendment 3: Semiconductor devices-- Part 10: Generic specification for discrete devices and integrated circuits
IEC 809:1995/Amd1:1996	Amendment 1: Filament lamps for road vehicles-- - Dimensional, electrical and luminous requirements
IEC 819-1:1995/Amd1:1996	Amendment 1: Non-cellulosic papers for electrical purposes-- Part 1: Definitions and general requirements
IEC 835-2-11:1996	Methods of measurement for equipment used in digital microwave radio transmission systems-- Part 2: Measurements on terrestrial radio-relay systems-- Section 11: Cross-polarization interference canceller
IEC 851-5:1996	Winding wires-- Test methods-- Part 5: Electrical properties
IEC 966-2-3:1996	Radio frequency and coaxial cable assemblies-- Part 2-3: Detail specification for flexible coaxial cable assemblies
IEC 966-3-2:1996	Radio frequency and coaxial cable assemblies-- Part 3-2: Detail specification for flexible coaxial cable assemblies for GSM use (0,8GHz- 1 GHz)
IEC 1036:1996	Alternating current static watt-hour meters for active energy (classes 1 and 2)
IEC 1058-1:1996	Switches for appliances-- Part 1: General requirements
IEC 1082-1:1991/Amd2:1996	Amendment 2: Preparation of documents used in electrotechnology-- Part 1: General requirements
IEC 1217:1996	Radiotherapy equipment-- Coordinates, movements and scales
IEC 1228:1993/Amd1:1996	Amendment 1: Method of measuring and specifying the UV-radiation of ultraviolet lamps used for sun-tanning
IEC 1256:1996	Radiation protection instrumentation-- Installed monitors for the detection of radioactive contamination of laundry
IEC 1270-1:1996	Capacitors for microwave ovens-- Part 1: General
IEC 1314-1-1:1996	Fibre optic fan-outs-- Part 1-1: Blank detail specification-- Environmental categories 1,2,3,5 and 99
IEC 1334-4-32:1996	Distribution automation using distribution line carrier systems-- Part 4: Data communication protocols-- Section 32: Data link layer-- Logical link control (LLC)
IEC 1334-4-42:1996	Distribution automation using distribution line carrier systems-- Part 4: Data communication protocols-- Section 42: Application protocols-- Application layer

IEC 1434:1996	Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes-- Guide to the designation of current in alkaline secondary cell and battery standards
IEC 1525:1996	Radiation protection instrumentation-- X, gamma, high energy beta and neutron radiation-- Direct reading personal dose equivalent and/or dose equivalent rate monitors
IEC 1689:1996	Ultrasonics-- Physiotherapy systems-- Performance requirements and methods of measurement in the frequency range 0,5 MHz to 5 MHz
IEC 1709:1996	Electronic components-- Reliability-- Reference conditions for failure rates and stress models for conversion
IEC 1797-1:1996	Transformers and inductors for use in telecommunication and electronic equipment-- Main dimensions of coil formers-- Part 1: Coil formers for laminated cores
IEC 1812-1:1996	Specified time relays for industrial use-- Part 1: Requirements and tests



NOVEMBRIS SAADUD CEN STANDARDID JA KAVANDID

TC 38 Puidu ja puitmaterjali vastupidavus

EN 599-1:1996	Durability of wood and wood-based products-- Performance of preventive wood preservatives as determined by biological tests-- Part 1: Specification according to hazard class
---------------	---

TC 102 Meditsiinilised sterilisaatorid

EN 285:1996	Sterilization-- Steam sterilizers-- Large sterilizers Packaging materials and systems for medical devices which are to be sterilized-- Part 1: General requirements and test methods
prEN 868-1:1996	

TC 104 Batoon (kasutusomadused, tootmine, paigaldamine ja vastupidavus)

prENV 1504-9:1996	Products and systems for the protection and repair of concrete structures-- Definitions, requirements, quality control and evaluation of conformity-- Part 9: General principles for the use of products and systems
-------------------	--

TC 113 Soojuspumbad ja kliimaseadmed

prEN 255-1:REVIEW:1996	Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps with electrically driven compressors -- Heating mode-- Part 1: Terms, definitions and designations
prEN 255-2:1996	Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps with electrically driven compressors -- Heating mode-- Part 2: Testing and requirements for marking for space heating units
prEN 255-3:1996	Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps with electrically driven compressors -- Heating mode-- Part 3: Testing and requirements for marking for sanitary hot water units
prEN 255-4:1996	Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps with electrically driven compressors -- Heating mode-- Part 4: Requirements for marking for space heating and sanitary hot water units
prEN 810:1996	Dehumidifiers with electrically driven compressors-- Rating tests, marking, operational requirements and technical data sheet
prEN 814-1:1996	Air conditioners and heat pump with electrically driven compressors-- Cooling mode-- Part 1: Terms, definitions and designations
prEN 814-2:1996	Air conditioners and heat pump with electrically driven compressors-- Cooling mode-- Part 2: Testing and requirements for marking
prEN 814-3:1996	prEN 814-1:1996 Air conditioners and heat pump with electrically driven compressors-- Cooling mode-- Part3: Requirements

TC 121 Keevitus

prEN 757:1996	Welding consumables-- Covered electrodes for manual metal arc welding of high strength steels -- Classification
prEN 758:1996	Welding consumables-- Tubular cored electrodes for metal arc welding with and without a gas shield of non alloy and fine grain steels-- Classification
EN 1043-2:1996	Destructive tests on welds in metallic materials-- Hardness test-- Part 2: Micro hardness testing on welded joints

TC 123 Laserid ja laserseadmed

prEN 12626:1996	Safety of machinery-- Laser processing machines-- Safety requirements (ISO 11553:1996 modified)
-----------------	---

TC 131 Tiivikgaasipõleti

EN 676:1996	Automatic forced draught burners for gaseous fuels
-------------	--

TC 132 Alumiinium ja alumiiniumsulamid

EN 603-1:1996 Aluminium and aluminium alloys-- Wrought forging stock-- Part 1: Technical conditions for inspection and delivery

EN 603-2:1996 Aluminium and aluminium alloys-- Wrought forging stock-- Part 2: Mechanical properties

TC 134 Elast- ja tekstiilkatted

EN 649:1996 Resilient floor coverings-- Homogeneous and heterogeneous polyvinyl chloride floor coverings-- Specification

EN 650:1996 Resilient floor coverings-- Polyvinyl chloride floor coverings on jute backing or on polyester felt backing or polyester felt with polyvinyl chloride backing-- Specification

EN 651:1996 Resilient floor coverings-- Polyvinyl chloride floor coverings with foam layer-- Specification

EN 652:1996 Resilient floor coverings-- Polyvinyl chloride floor coverings with cork-based backing-- Specification

EN 653:1996 Resilient floor coverings-- Expanded (cushioned) polyvinyl chloride floor coverings-- Specification

EN 654:1996 Resilient floor coverings-- Semi-flexible polyvinyl chloride-- Specification

EN 655:1996 Resilient floor coverings-- Tiles of agglomerated composition cork with polyvinyl chloride wear layer-- Specification

TC 136 Spordi-, mänguväljakute- ja muu puhkevarustus

EN 892:1996 Mountaineering equipment-- Dynamic mountaineering ropes-- Safety requirements and test methods

EN 958:1996 Mountaineering equipment-- Energy absorbing systems for use in klettersteig (via ferrata) climbing-- Safety requirements and test methods

EN 959:1996 Mountaineering equipment-- Rock anchors-- Safety requirements and test methods

TC 138 Mittepurustav (säilitav) katsetamine

EN 462-3:1996 Non-destructive testing-- Image quality of radiographs-- Part 3: Image quality classes for ferrous metals

TC 139 Värvid ja lakid

EN 1062-1:1996 Paints and varnishes-- Coating materials and coating systems for exterior masonry and concrete-- Part 1: Classification

prEN ISO 11125-3:1996 Preparation of steel substrates before application of paints and related products-- Test methods for metallic blast-cleaning abrasives-- Part 3: Determination of hardness (ISO 11125-3:1993)

TC 143 Metallilõikepingid. Ohutus

prEN 1550:1996

Machine-tools safety-- Safety requirements for the design and construction of work holding chucks

TC 164 Veevarustus

prEN 878:1996

Chemicals used for treatment of water intended for human consumption-- Aluminium sulfate

prEN 881:1996

Chemicals used for treatment of water intended for human consumption-- Aluminium chloride, aluminium chloride hydroxide and aluminium chloride hydroxide sulfate (monomeric)

prEN 882:1996

Chemicals used for treatment of water intended for human consumption-- Sodium aluminate

prEN 883:1996

Chemicals used for treatment of water intended for human consumption-- Polyaluminium chloride hydroxide and Polyaluminium chloride hydroxide sulfate

prEN 885:1996

Chemicals used for treatment of water intended for human consumption-- Polyaluminium chloride hydroxide silicate

prEN 886:1996

Chemicals used for treatment of water intended for human consumption-- Polyaluminium hydroxide silicate sulfate

prEN 887:1996

Chemicals used for treatment of water intended for human consumption-- Aluminium iron(III) sulfate

prEN 935:1996

Chemicals used for treatment of water intended for human consumption-- Aluminium iron(III) chloride and Aluminium iron (III) chloride (monomeric)

prEN 1278:1996

Chemicals used for treatment of water intended for human consumption-- Ozone

TC 172 Puitmass, paber ja papp

ENV 12281:1996

Paper-- Printing and business paper-- Requirements for copy paper for dry toner imaging processes

ENV 12282:1996

Paper-- Printing and business paper-- Determination of edge dust

ENV 12283:1996

Paper-- Printing and business paper-- Determination of toner adhesion

ENV 12448:1996

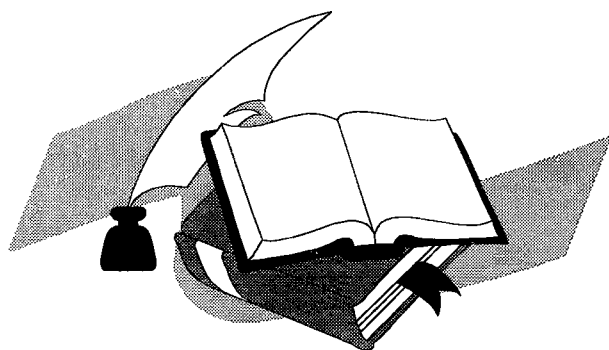
Paper-- Printing and business paper-- Determination of the coefficient of static friction

TC 174 Puu- ja köögiviljamahlad. Analüüsimeetodid

ENV 12140:1996

Fruit and vegetable juices-- Determination of the stable carbon isotope ratio ($^{13}\text{C}/^{12}\text{C}$) of sugars from fruits juices-- Method using isotope ratio mass spectrometry

ENV 12141:1996	Fruit and vegetable juices-- Determination of the stable oxygen isotope ratio ($^{18}\text{C}/^{16}\text{C}$) of water from fruits juices-- Method using isotope ratio mass spectrometry
ENV 12142:1996	Fruit and vegetable juices-- Determination of the stable hydrogen isotope ratio ($^2\text{H}/^1\text{H}$) of water from fruits juices-- Method using isotope ratio mass spectrometry
<u>AECMA</u>	
EN 2948:1996	Aerospace series-- Washers, tab, in heat resisting steel, passivated
EN 2949:1996	Aerospace series-- Washers, wire locking, in corrosion resisting steel, passivated
<u>ECISS/TC 23 Termotöödeldavad terased, terasesulamid ja automaaditerased.</u>	
<u>Omadused</u>	
prEN 10259:1996	Cold-rolled stainless and heat resisting steel wide strip and plate/sheet-- Tolerances on dimensions and shape



UUDISKIRJANDUS

TERVEYDENHUOLLON TIETOJÄRJESTELMAT

Suomalaisten standardien kehittäminen

Selle väljaande on koostanud CEN Meditsiiniinfo tehnilise komitee TC 251 Põhjamaade koordinatsioonirühm. Väljaanne ilmus kõigis Põhjamaades kohaldatuna just selle maa tingimustele. Meil on tutvumiseks Soome Standardiliidu SFS väljaanne. Meditsiiniinfo standardimistöö on väga lai ja puudutab paljusid erinevaid tootmis- ja tarbijaorganisatsioone. Tuleviku infoühiskonnas ning meditsiinitoodete turu kujunemises on meditsiini andmebaaside tehnilises arengus eriline osa standardimisel. CEN/TC 251 moodustati 1990. aastal, seega on see tegutsenud nüüd üle viie aasta. On tulnud aeg tutvustada komitees tehtud tööd. Erilist tähelepanu on pööratud neile eelstandarditele, millel juba on või saab tulevikus olema eriline tähtsus meditsiiniinfo standardimisel.

TC 251 väljaandel on ilmunud ka mitmeid materjale, näit esitlustes "Setting the Standards for Healthcare Informatics" ja "Standards in Healthcare Informatics and Telematics" tutvustatakse üksikasjalikult komitee töörühmasid ja projekte.

Väljaandega "Terveysthuollon tietojärjestelmat" saab tutvuda Standardiameti raamatukogus. Soovi korral võib väljaannet tellida Standardiameti kaudu SFS-ist.

COMPARISONS OF STANDARDIZED CHARACTER SETS FOR EUROPE

Rootsi Statskontoreti väljaandel ilmunud uurimus Euroopa standardiseeritud kooditabelite võrdlusest.

Paljudes Euroopa riikides on oma tähed, mida ei ole teiste riikide tähestikes. Seoses andmebaaside levikuga üle terve Euroopa Liidu leiavad paljud oma nime kirjutatuna nendes andmebaasides hoopis valesti. Uurimus aitab mõista seda probleemi ja aitab võib-olla leida lahenduse, kuidas õieti kirjutada erinevates maades käibivaid nimesid.

Väljaandega saab tutvuda Standardiameti raamatukogus.

ETTEVÖTETE REGISTER

Ettevõtte registrinumbri järgi identifitseerimise kergendamiseks avaldame Standardiametis oma dokumente registreerinud Eesti ettevõtete täiendatud loetelu, sest peale viimast avaldamist on lisandunud hulgaliselt uusi ettevõtteid.

01003242	RV AS Eesti Fosforiit
01003682	Eesti Energia
01003722	AS Lacto
01005264	TÜ Topaas
01005494	AS Intes
01005614	Eesti Energoremont
01005821	ETK Kaubandusliku Inventari Tehas
01006766	AS Treng EW
01010845	TTK Ande
01020996	Katsetehas Vihur
01021300	Tallinna Paekivitoodete Tehas
01021458	AS Ilmarine
01024029	AS Saviton
01024416	Estkompexim
01024451	RAS Tallinna Masinatehas
01027047	RAS Silikaat
01032769	Riigi Viljasalv
01042207	Tallinna Piimatööstuse AS
01043388	RE TARK
01046257	Tallinna Parfümeeria ja Toidurasvade Kombinaat
01048670	RAS Volta
01048836	AS Aswega (end Tööstusaparaat)
01052996	Tondi Elektroonika
01052973	RAS Kalev
01054110	Eesti Piimaliit
01054340	EKTACO
01055011	AS Esfil
01061297	AS Kavent
01061423	Pelgulinna Autobaas
01065065	AS Astarta
01068425	AS Lik
01069011	AS Tallinna Karastusjoogid

01073202	ÜE Baldiw
01074064	RE Liviko
01080277	AS Tepso
01082460	AS Viljar
01090821	AS Loodus
01097786	AS Epeks
01094032	AS BSF
01096048	AS Slivesan
01098194	AS Elmeko
01103311	Tallinna Külmhoone AS
01112466	ESVA
01116704	AS Flora Expert
01125436	AS A-Kaabel
01129670	AS Kaidosk
01140364	AS Ottokare
01148785	AS Tropicana
01156313	AS Neivikom
01116704	AS Flora Expert
01174759	AS Flora Kommerts Küünlavabrik
01181535	AS Tempsi
01185042	AS Leios
01202421	AS Eesti Telefon
01204035	Flora Kosmeetika-ja Parfümeeriavabrik
01204710	AS Esgold
01208955	AS Starlevel
01223720	AS Jumbo-Fischer
01234349	AS Antriin
01240025	AS Rainito
01240350	AS Mikado
01253789	ES Sadolin AS
01274509	Eesti Toiduainetööstuse Liit
01279079	Paljassaare Kalatööstuse AS
01282236	Firma Nifeeria
01293435	AS Nondora
01295919	AS Kastilia
01304208	Tarplani Kaubanduse AS
01313853	AS Fenvolk
01331744	AS Tallinna Viljasalv
01347390	AS Digiell
01353539	AS Malmond
01354906	AS Lehtsala
01368104	AS Primola Tekstiili
01368363	Monarch Bottling AS
01378947	AS Millaro
01901461	AS Vudink
01902124	Ceosil AS
03141729	Tartu Autoremonditehas
10009159	AS Balbiino
10014687	Eesti Dzeirana OÜ

10023841	Ühistu Tartu Viljasalv
10038162	Raasiku Elekter AS
10018691	Võru juust
10048539	AS Hiieko
10053055	OÜ Talusink
10162293	OÜ Almo MS
13002503	RAS Oru
13006412	RAS Kiviter
13007311	TTÜ Gemma
13007446	Purtse Tootjate Tulundusühistu
13007972	RE Estfenoil
13012565	RAS Eesti Kiviõli
13013151	AS Kiviõli Keemiatehas
13050212	Teaduslik-tehniline Keskus ORT
13051542	AS Kemins
18000064	AS Mainor-Fredi
18003312	Pärnu Piimatoodete Kombinaat
18005239	AS Jart
18007037	AS Viisnurk Kiudplaadivabrik
18016450	AS Timmon
18020763	AS Pärnu Meierei
18021149	AS Pärnu Piimatoodete Kombinaat
21004367	AS Esfil
24003055	RAS Elkar
24004928	AS Tartu Maja
24033168	AS Samelin (end RAS Elkar)
24035061	AS Desor Ltd
24039745	AS Ceres
24011847	RAS Tartu Õlletehas
24025232	AS Eurowest Ltd
33008755	AS Valve
35002142	AS Viljandi KEK Trading
35002521	AS Alviko Viljandi Konservitehas (end AS Säilis Viljandi Konservitehas)
35018077	OÜ Mulgi Meier (end Viljandi Piimaühistu)
35020973	AS Mepo
35024860	TTF Jüri & Co
35027981	Reklaamifirma DAG
35028064	AS Viljandi Metallitööstus
35036632	AS Heliis
36026332	AS Ekseko
38002823	RAS Võru juustutööstus
38109126	Põlevkivi Instituut
38012081	AS Linda Nektar
38027817	AS Sevo Lihatööstus
38109126	Põlevkivi Instituut
41004369	Põltsamaa Piimaosaühing
41010111	AS Nurga
41018650	AS Põltsamaa Felix

45009891	AS Viilu
45019089	AS Ösel Foods Ltd
45025185	AS Saaremaa Liha- ja Piimatööstus
45025523	AS Silma
48001380	Kohtla-Järve Piimatoodete Kombinaat
48008666	Eesti Põlevkivi
48013986	AS Eesti Absorbent
48015181	Jõhvi Piim
48019888	OÜ Merje
48020182	AS Viru Joogid
51000467	AS ETK Saile
51001656	AS Paide Piimakombinaat
51008954	AS Aare
51019194	AS Asar
54000433	AS Põlva Piim
54006312	AS Juustula
54010791	AS Värska Vesi
56011889	RAS Tootsi
59002595	Rakvere Leivakombinaat
59002804	AS Viru Siirup
59003146	ETK TK Rakvere
59003270	AS Rakvere Piim
59004588	Rakvere Piiritusetehas
59004766	AS Aktsept
59005369	RE Moe Piiritusetehas
59010169	AS Kadrina EPT
59010726	AS Tamsalu Terko
59020601	AS Võhmuta
59021322	AS Võhu Vein
59032927	AS Võhmuta Pahtel
59038618	AS Aumek
61002289	AS Kvarts
61003722	AS Lacto
61005520	AS Kaiu EKO
61006488	AS Järlepa Kalkunikasvatus
61009110	Keemiaettevõtte Kemet LV
61012023	AS Ingle
61012112	AS Kemet
61017477	AS Piiper ja Veinberg Tööstused
64001592	AS Salvest Tartu konservitehas(end RAS Säilis Tartu konservitehas)
64004863	RAS Sangla
64005041	AS Rõngu Tehas
64021330	AS KSK Ehitus
64021904	Vana-Kuuste Piimaühistu
64022097	AS Tapila Laeva Meierei
64022128	AS Columbia Kivi
64028390	AS Salvest
64029225	AS Ratex

69000670	AS Tiina
69000686	AS Hange
69017356	TÜ Vormsi Piim
69018634	AS Movek
71000512	AS Balteco
71049091	Raasiku Piimaühistu
71001247	AS Uus Ehitus
71015206	AS Evico
71015407	TÜ M.A.T.I
71026977	AS Priviti
71030683	AS Tarco
71031487	AS Talgo
71033492	AS Keila Terko
71037604	AS Ranna Linnukasvatus
71037975	AS Sagro
71039902	AS Tallegg
71044863	AS Ofelia
73002981	Ranna talu

EESTI STANDARDITE VALMIMISE ETAPID

00	Standardi koostamisettepanek
10	Standardi koostamisettepanek on EVS Standardikomisjoni poolt heaks kiidetud
20	Standardikavandi ettevalmistusperiood (tõlkimine, materjali kogumine)
30	Standardikavandi ettevalmistamine töögrupi poolt
40	Kavand on arvamuste küsitlusringil ja kooskõlastamisel
50	Kavand on esitatud EVS Standardikomisjonile heakskiitmiseks ja Standardiametile kinnitamiseks ja registreerimiseks
60	Standardi avaldamine
90	Standardi ümbervaatamine
95	Standardi tühistamine

EESTI STANDARDITE KAVANDID

Kood	Tähis	Nimetus
20	EN 196-7	Tsemendi katsetamine. Tsemendiproovide võtmise ja ettevalmistamise meetodid
20	ISO 9000-4	Quality management and quality assurance standards. Part 4: Guide to dependability programme management
20	ISO 9004-3	Quality management and quality systems elements. Part 3: Guidelines for processed materials

- 20 ISO 9004-4 Quality management and quality systems elements. Part 3: Guidelines for quality improvement
- 20 ISO 10012-1 Quality assurance requirements for measuring equipment, Part 1: Metrological confirmation system for measuring equipment
- 40 EVS-ISO 10011-1 Kvaliteedisüsteemide auditeerimise juhised. Osa 1: Auditeerimine
- 40 EVS-ISO 10011-2 Kvaliteedisüsteemide auditeerimise juhised. Osa 2: Kvaliteedisüsteemide audiitorite kvalifitseerimiskriteeriumid
- 40 EVS-ISO 10011-1 Kvaliteedisüsteemide auditeerimise juhised. Osa 3: Auditiprogrammide juhtimine
- 40 EVS-EN ISO 9000-2 Kvaliteedijuhtimise ja kvaliteeditagamise standardid. Osa 2: Üldjuhised standardite ISO 9001, ISO 9002 ja ISO 9003 rakendamiseks
- 50 EVS-EN ISO 9000-1 Kvaliteedijuhtimise ja kvaliteeditagamise standardid. Osa 1: Valiku ja kasutamise juhised
- 50 EVS-EN ISO 9001 Kvaliteedisüsteemid. Kvaliteeditagamise mudel kavandamisel, tootarendusel, tootmisel paigaldamisel ja teenindamisel
- 50 EVS-EN ISO 9002 Kvaliteedisüsteemid. Kvaliteeditagamise mudel tootmisel, paigaldamisel ja teenindamisel
- 50 EVS-EN ISO 9003 Kvaliteedisüsteemid. Kvaliteeditagamise mudel lõppkontrollil ja -testimisel
- 50 EVS-EN ISO 9004-1 Kvaliteedijuhtimine ja kvaliteedisüsteemi elemendid. Osa 1: Juhised
- 50^e EVS-EN ISO 10013 Kvaliteedikäsiraamatu koostamine.
- 50 EVS 728 Üldkasutatav kommuteeriv telefonivõrk (ÜKTV). Nõuded ÜKTV abonendi analoogliidesga ühendatavatele terminalseadmetele
- 50 EVS 620-3 Tuletõrje- ja päästevahendid. Tuletõrjehüdrant
EVS-ISO 8421-3:1996 Tuleohutus. Sõnavara Osa 3: Tulekahju avastamine ja sellest teatamine
- 50 EVS-EN 54-1 Automaatne tulekahjusignalisatsioonisüsteem Osa 1: Sissejuhatus
- 50 EVS 620-10 Tuleohutus. Pinnakihid. Tuleohtlikkuse määramine
- 50 EVS-EN 126 Multiregulaatorid gaasitarvititele

- 50 EVS-EN 437 Katsetamisgaasid. Proovirõhud. Tarvitite kategooriad
- 50 EVS-IEC 59 IEC standardnimivoolud¹
- 50 EVS-IEC 38 IEC standardpinged

Kavanditega saab tutvuda, teha märkusi ja ettepanekuid standardiosakonnas

STANDARDIAMETI POOLT ON NOVEMBRIS REGISTRISSE KANTUD

EE 01048836 TT 4-95 muud.10	Soojusarvestid SA-94/1	15 11 96
EE 01048836 TT 5-95 muud.10	Soojusarvestid SA-94/2	15 11 96
EE 01048836 TT 4-95 muud.3	Soojusarvestid SA-94/2M	15 11 96
EE 10162293 TS 1:96	Viin "Ülemiste valge"	20 11 96
EE 01208955 TS 1:96	Elektrikatlad TK-STL/TKSV-STL	14 11 96
EE 10044429 TS 2-96	Gaseeritud karastusjoogid	01 11 96
EE 13007446 TS 1:96	Keevituspoolautomaat MODUL 250 seeria	16 10 96
EE 54000433 TT 2-95 muud.2	Või-taimeõli segu (ekspordiks)	08 11 96
EE 54010791 TT 1-96	Värska joogivesi	01 12 96
EE 59004766 TS 1:96	Veise- ja sealihast pooltooted	01 11 96
EE 59038618 TS 1:96	Vahtpolüstüroolist soojusisolatsioonmaterjalid tüüp "N", "R", "J"	20 11 96
EE 59038618 TS 2:96	Isolatsioonpuitkiudplaat "Tuuletõkkeplaat"	20 11 96
EE 59038618 TS 3:96	Isolatsioonpuitkiudplaat "Põrandaplaat"	20 11 96
EE 64001592 TS 45:94 muud.2	Konservid. Köögivilja-puu-ja köögivilja ning lihaga köögiviljakonservid väikelastele	07 11 96
EE 64001592 TS 61:96	Puuvilja- ja marjakonservid imikutele	07 11 96

EE WINUM-E TS 1:96	Viin "Vodka VERA"	19 11 96
EV LTS 5:1996	Suitsulihatooted. Üldnõuded	01 12 96
TST-K 8:1996	Metallkarbid konservide tootmiseks	01 01 97
TST-K 9:1996	Kala ja kalatooted. Proovide valik	01 01 97

		Aru 10 Tallinn EE0003
Koostaja	Anne Laimets	492021
	Standardiosakond	492020
		492021
	Metroloogia ja akre- diteerimise osak.	498890
	Tehniline osakond	493541
	Raamatukogu	493542

EVS Teataja tellimine 1997. aastaks

Alates 1997. aastast on Teil võimalus vormistada EVS Teataja püsitellimus.
Kui olete esitanud püsitellimuse, ei ole vaja Teil igal aastal tellimust uuesti esitada.

Peale aasta tellimishinna väljakuulutamist tuleb kuni 1.jaanuarini vaid nõutud summa üle kanda Standardiameti arvele Põhja Eesti Pangas nr 012 34 33913 kood 784 ja teatada ülekande number ning kuupäev

kas kirjalikult aadressil Standardiamet Aru 10 EE0003 Tallinn
või fax 654 13 30

või tel 49 20 21 Anne Laimets.

Kui soovite katkestada tellimust ennetähtaegselt tuleb sellest kuu aega ette teatada.

Tellimuse vormistamiseks palume täita järgnev vorm ja saata see Standardiametisse aadressil Aru 10 EE0003 Tallinn

Palume kindlasti märkida, kas soovite vormistada püsitellimuse!

EVS TEATAJA TELLIMISKAART

TELLIN EVS TEATAJA

- PÜSITELLIMUSENA 350 krooni aasta**
- AASTATELLIMUSENA 370 krooni aasta**

Teated maksja kohta

Nimi
Asutus
Aadress
Telefon
Kuupäev, allkiri

Teated saaja kohta (kui maksja on teine)

Nimi
Asutus
Aadress
Telefon
Kuupäev, allkiri